



# NUEVA ZELANDA – INTRODUCIENDO SUS INDUSTRIAS PRIMARIAS

*Un perfil de la producción primaria de Nueva Zelanda y su sistema regulatorio para la exportación*



## **Editor**

El Ministerio para Industrias Primarias  
Pastoral House  
25 The Terrace  
PO Box 2526  
Wellington 6140  
Nueva Zelanda

Tel: 0800 00 83 33

Página web: [www.mpi.govt.nz](http://www.mpi.govt.nz)

Esta publicación está disponible en la página web del Ministerio para Industrias Primarias

<http://www.mpi.govt.nz>

Pueden solicitarse copias adicionales a [brand@mpi.govt.nz](mailto:brand@mpi.govt.nz)

ISBN No. 978-1-77665-363-8 (p)

ISBN No. 978-1-77665-362-1 (o)

© Derechos de autor de la Corona Agosto 2016 – Ministerio para Industrias Primarias. Este documento puede ser copiado para fines no comerciales, pero siempre se debe citar la fuente original.

## **Descargo de Responsabilidad**

Se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información contenida en esta publicación sea exacta, el Ministerio para Industrias Primarias no acepta responsabilidad alguna por error de hecho, omisión, interpretación u opinión que pueda estar presente, ni por las consecuencias de ninguna decisión basada en esta información.

# CONTENIDO

Vision general	2
Sistemas de producción primaria de Nueva Zelanda	3
Comercio	4
Desarrollo de normas internacionales	4
Modelo regulatorio	5
Papel del regulador	5
Verificación del cumplimiento en los negocios	5
Auditoría de sistemas de MPI	5
Papel de los operadores de empresas	5
Sistemas alimentarios	6
Legislación alimentaria	6
Ley de alimentos	6
Ley de productos de origen animal	6
Ley de compuestos agrícolas y medicamentos veterinarios	6
Ley del vino	7
Normas alimentarias conjuntas entre Australia-Nueva Zelanda	7
Etiquetado orgánico	7
Productos halal de origen animal	7
Seguimiento y vigilancia	8
Programas de monitoreo	8
Laboratorios	8
Certificación electrónica (E-Cert)	9
Sistema de bioseguridad	10
Bioseguridad pre frontera	10
Normas sanitarias de importación	10
Bioseguridad en la frontera	10
Bioseguridad pos frontera	11
Bienestar animal	12
Educación y control	12



# VISION GENERAL

Nueva Zelanda es una nación isleña con un clima templado y una economía basada en gran parte en sus industrias primarias, con exportaciones de productos alimenticios primarios a más de 200 mercados del mundo.

Nuestro aislamiento significa que no tenemos muchas plagas y enfermedades que se encuentran en otras partes del mundo. El mantenimiento de este estado libre de plagas siempre ha sido una prioridad para los productores, el gobierno y la población del país.

El pastoreo es la industria primaria más grande de Nueva Zelanda y también hay áreas significativas de árboles y zonas dedicadas al cultivo de hortalizas. Desde el principio, la ciencia y su aplicación han jugado un papel importante en el desarrollo de estas industrias. Como resultado, muchos institutos de investigación agronómica de alimentos de Nueva Zelanda están entre los mejores del mundo.

La importancia de las exportaciones de alimentos para Nueva Zelanda ha dado lugar a programas continuos de garantía de gobierno, monitoreo y documentación de exportación. El primero fue desarrollado para productos lácteos - hace alrededor de 125 años. Durante más de 100 años, el gobierno de Nueva Zelanda ha proporcionado inocuidad y garantía para productos lácteos, carne y productos cárnicos y alimentos procesados.

## El papel de MPI

El Ministerio para Industrias Primarias (MPI) establece y administra las normas y reglamentos que se establecen en torno a los sistemas de inocuidad de los alimentos, bioseguridad y producción primaria de Nueva Zelanda a nivel nacional.

La gestión del riesgo y la ciencia constituyen el marco de los sistemas de regulación de MPI y son los principios fundamentales para el establecimiento de normas. Las normas se basan principalmente en resultados, reflejando el nivel alto de madurez y control que existe a través de todos los participantes de los sectores de producción primaria y de procesamiento de Nueva Zelanda. MPI y agencias reconocidas auditan y controlan regularmente los componentes de estos sistemas para asegurar que las normas se siguen cumpliendo.

MPI emplea a más de 2300 empleados y tiene una relación muy buena con otras agencias del gobierno de Nueva Zelanda, sobre todo en el ámbito económico, las agencias aduaneras y los sectores de recursos naturales.

## Garantías oficiales

MPI es responsable de acreditar la inocuidad y la aptitud de las exportaciones de Nueva Zelanda. Las garantías oficiales (certificados de exportación) que MPI proporciona a los gobiernos extranjeros, se basan en sistemas de verificación confirmando que las normas y requisitos han sido cumplidos.



# SISTEMAS DE PRODUCCIÓN PRIMARIA DE NUEVA ZELANDA

Empresas comerciales que operan en el sector primario deben cumplir con una serie de normas establecidas por los gobiernos relacionados con inocuidad alimentaria, bioseguridad, bienestar de los animales, impacto medioambiental, salarios y condiciones de trabajo.

Regulaciones de inocuidad alimentaria, bioseguridad y bienestar animal son administradas por MPI. Agencias gubernamentales locales (consejos regionales) administran y supervisan el desempeño ambiental de las empresas que participan en la agricultura, la horticultura, la silvicultura y la acuicultura. Otras agencias del gobierno central supervisan la salud y la seguridad de los trabajadores en Nueva Zelanda.

El gobierno no proporciona apoyo económico directo para ninguno de los sectores primarios de Nueva Zelanda y no juega ningún papel en la fijación de precios de los productos agrícolas y hortícolas. El papel del gobierno es trabajar con la industria para ayudar a financiar programas de investigación y desarrollo, educación y capacitación, así como también organizar y contribuir a la bioseguridad y control de plagas y enfermedades a nivel comunitario. También proporciona cierta asistencia en caso de desastres climáticos de gran escala (por ejemplo, inundaciones). Este apoyo se gestiona a través de MPI.

MPI también maneja y controla los límites de captura de peces en aguas profundas, abiertas y de la pesca pelágica para garantizar su uso sostenible.

## Ganadería

El continuo crecimiento de pastos durante todo el año asegura que la producción de lácteos, carne roja y lana sea eficiente y rentable.

## Horticultura

Se siembra una gran variedad de cultivos de clima templado, los más importantes son: kiwis, manzanas, aguacates, verduras y uvas para la producción de vinos.

## Alimentos de Origen Marino

La zona económica exclusiva de Nueva Zelanda soporta una gran variedad de especies marinas, mientras que los productos de la acuicultura incluyen salmón, mejillones y ostras.

## Silvicultura

Productos forestales se basan casi completamente en plantaciones de árboles: pino radiata, pino de Oregón y el eucalipto.

## Otros Sectores

Otra producción primaria incluye: cultivos herbáceos y de semillas; otros cultivos hortícolas; flores; y otros productos de origen animal.

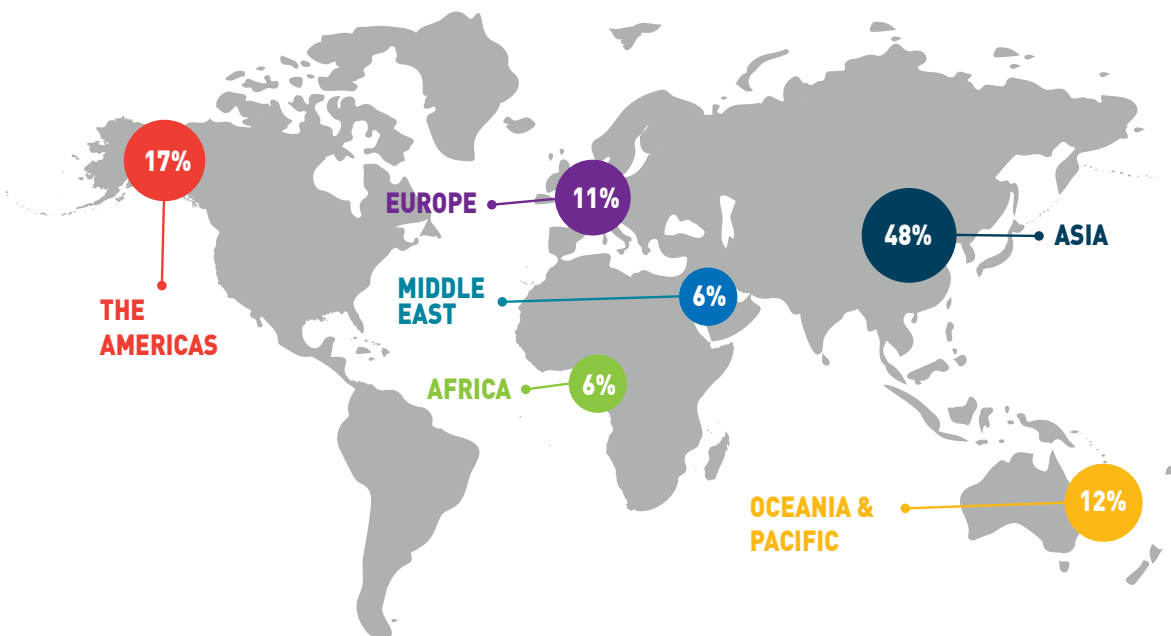


## COMERCIO

Las exportaciones del sector primario representan más del 70 por ciento de todas las mercancías exportadas de Nueva Zelanda. Una parte importante del papel de MPI es fortalecer las relaciones comerciales y mejorar las oportunidades de acceso

al mercado con otros países. Nueva Zelanda es parte de tratados y acuerdos internacionales que facilitan el intercambio de bienes entre países. Muchos de estos incluyen marcos para las normas o medidas aplicadas en el comercio de productos primarios.

### Información general de las exportaciones primarias de Nueva Zelanda por valor de mercado (2016)



## DESAROLLO DE NORMAS INTERNACIONALES

Nueva Zelanda es un participante activo en los organismos reguladores internacionales relacionados con inocuidad alimentaria y protección de la salud humana, vegetal y animal. Por eso, MPI da su aporte científico especializado en la Comisión del Codex Alimentarius, la Convención Internacional

de Protección Fitosanitaria (CIPF) y la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), así como también la participación en el Acuerdo de la Organización Mundial del Comercio (OMC) sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias.

# MODELO REGULATORIO

El modelo regulatorio de Nueva Zelanda otorga responsabilidad a las empresas para demostrar el cumplimiento de las normas establecidas por MPI.

Esto hace que las empresas comprendan los riesgos asociados con sus productos y los procesos de producción.

El modelo regulatorio actual es un sistema basado tanto en la prevención de riesgo como en ciencia, donde la industria no solamente tiene la responsabilidad de producir alimentos inocuos y otros productos, pero también demostrar que tienen los sistemas y procesos establecidos para lograr esto bajo la supervisión del gobierno.

## Papel del Regulador

MPI desarrolla e implementa las normas y requisitos legislativos para la industria primaria y de alimentos y también para la importación y exportación de productos primarios de Nueva Zelanda.

En el sector de los alimentos, el ministerio establece e implementa las leyes de la inocuidad alimentaria y exige que los operadores tengan programas basados en riesgo, los cuales son aprobados por MPI y verificados de forma independiente.

El ministerio también ofrece garantías oficiales en forma de certificados de exportación a los gobiernos extranjeros, los cuales afirman que nuestras exportaciones primarias cumplen con los requisitos de Nueva Zelanda y los requisitos adicionales del mercado extranjero.

## Verificación del Cumplimiento en los Negocios

Verificadores aseguran que las empresas están operando de acuerdo con sus programas aprobados por MPI. Están acreditados bajo la norma ISO17020 y auditados anualmente por los organismos de acreditación reconocidos a nivel internacional. MPI tiene sus propios verificadores y también aprueba

las agencias de terceros para llevar a cabo una serie de funciones de verificación en su nombre. El registro de las agencias aprobadas por MPI está disponible en la página web: [www.mpi.govt.nz](http://www.mpi.govt.nz).

El equipo de Servicios de Verificación del ministerio ofrece servicios de verificación y certificación para carne, alimentos de origen marino y algunas instalaciones de lácteos, incluyendo la emisión de certificados de exportación de MPI para animales y productos de origen animal exportados de Nueva Zelanda. El equipo también supervisa los alimentos importados y las instalaciones de contención de bioseguridad para las importaciones.

## Auditoría de Sistemas de MPI

MPI audita y supervisa regularmente los sistemas generales de inocuidad y verificación para evaluar su efectividad y eficiencia, así como la evaluación de todas las agencias de terceros y las personas que realizan la verificación. Cuando es necesario, MPI también lleva a cabo auditorías de los operadores individuales para asegurar el cumplimiento de las normas con medidas basadas en el riesgo.

## Papel de los Operadores de Empresas

La inocuidad de los alimentos u otras medidas regulatorias están claramente establecidas por MPI para las empresas del sector privado. Estos negocios (o "operadores" en virtud de las leyes de Nueva Zelanda) son responsables por el desarrollo de programas basados en la prevención de riesgos que permitan alcanzar esos resultados. Esto puede implicar cumplimiento con la legislación de primer nivel – Normas u otros reglamentos oficiales. Los operadores también se comprometen a auditorías o inspecciones hechos por ellos mismos para asegurar que sus programas garantizan que sus productos cumplen con los requisitos reglamentarios y que son aptos para el fin previsto, por ejemplo, los alimentos que producen son inocuos y adecuados, ya sea para consumo doméstico o para exportación.



# SISTEMAS ALIMENTARIOS

Se exporta el noventa por ciento de los alimentos producidos en Nueva Zelanda y todos los alimentos exportados deben primero cumplir con las normas para el suministro nacional de alimentos.

El sistema de la inocuidad alimentaria de Nueva Zelanda asegura la disponibilidad de alimentos inocuos y adecuados a nivel nacional y también para la exportación. Los riesgos asociados con contaminantes químicos, microbiológicos y físicos

deben ser mínimos. Embalaje, etiquetado, almacenamiento y transporte de todos los productos alimenticios también están cubiertos por la legislación de MPI que soporta este sistema. MPI lleva a cabo auditorías y supervisión para asegurar que todos los cultivadores, productores y procesadores de alimentos en Nueva Zelanda cumplen con la ley del sistema.

## LEGISLACIÓN ALIMENTARIA

### Ley de Alimentos

Todos los alimentos que se venden en Nueva Zelanda deben cumplir con la ley de alimentos - que establece las normas y requisitos para garantizar que los alimentos son inocuos y adecuados. Estas normas incluyen prácticas de higiene, etiquetado, composición (sustancias que se pueden añadir a los alimentos), contaminantes y residuos y los límites microbiológicos.

La ley exige que los productores de alimentos y comerciantes apliquen las medidas y controles documentados bajo un plan de control de alimentos para asegurar que los alimentos producidos sean inocuos y aptos. Registrado por MPI, se someten a una inspección regular por agencias reconocidas por MPI o por inspectores del gobierno local.

Más información sobre la ley de alimentos está disponible en [www.mpi.govt.nz](http://www.mpi.govt.nz).

### Ley de Productos de Origen Animal

La ley de productos de origen animal regula la producción y el procesamiento de todos los productos de origen animal en Nueva Zelanda. Esto incluye el sacrificio, el procesamiento y la venta de carne, mariscos, productos lácteos, productos de las abejas, carne de ave, huevos y productos no alimenticios, ya sea para su distribución en el

mercado doméstico o para la exportación.

Todas las empresas que llevan a cabo sacrificio y faenado de animales para carne, ordeño para productos lácteos o pesca, así como aquellos que necesitan la certificación para exportación, deben desarrollar y seguir un programa documentado de prevención de riesgos. Estos son documentos legales en los que los operadores establecen cómo van a manejar sus peligros biológicos, químicos y físicos, y seguir el análisis de peligros y puntos críticos de control (HACCP). Los programas están registrados en el ministerio y verificados independientemente de forma regular- para asegurar que los operadores continúan ofreciendo productos aptos para el fin previsto.

Se considera que los alimentos producidos en virtud de la ley de productos de origen animal cumplen con la ley de alimentos.

Más información sobre la ley de productos animales está disponible en [www.mpi.govt.nz](http://www.mpi.govt.nz).

### Ley de Compuestos Agrícolas y Medicamentos Veterinarios

La ley de compuestos agrícolas y medicamentos veterinarios regula todos los compuestos agrícolas, medicamentos veterinarios y agentes tóxicos de





vertebrados, los cuales son importados, fabricados, vendidos o utilizados en Nueva Zelanda incluyendo fertilizantes, alimentos para mascotas, alimentación y medicamentos que se usan para la salud animal.

Antes de que cualquiera de los compuestos agrícolas y medicinas veterinarias pueda ser vendido para su uso en Nueva Zelanda, debe ser registrado por MPI y cumplir con la ley.

Todos los compuestos y medicamentos actualmente registrados bajo la ley se encuentran en la página web de MPI en [www.mpi.govt.nz](http://www.mpi.govt.nz).

### Ley del Vino

La ley del vino establece las normas para todos los operadores de vino, incluyendo el vino de uva, vino de frutas, vino de verduras, sidra y aguamiel. Los productores de vino necesitan tener un plan de gestión de las normas de vinos. Estos son documentos que demuestran cómo los viticultores cumplen con los requisitos de la ley del vino, incluyendo las normas de vino, la aplicación del análisis de riesgos y puntos críticos de control (HACCP) para la elaboración del vino, y los procedimientos para retiro de productos.

Más información acerca de la ley del vino está disponible en [www.mpi.govt.nz](http://www.mpi.govt.nz).

### Normas Alimentarias conjuntas entre Australia-Nueva Zelanda

Un tratado sobre normas alimentarias, que Nueva Zelanda firmó con Australia en 1995, establece un sistema conjunto de normas alimentarias. Cualquier alimento que se vende legalmente en Nueva Zelanda también puede ser vendido en Australia, y viceversa. Una entidad bi-nacional – Normas Alimentarias Australia Nueva Zelanda (FSANZ) - establece los requisitos del sistema, especialmente para la composición y el etiquetado. Se puede encontrar más información sobre FSANZ en [www.foodstandards.govt.nz](http://www.foodstandards.govt.nz).

### Etiquetado Orgánico

El ministerio apoya la certificación orgánica de algunos mercados específicos bajo el Programa de Garantía Orgánica Oficial. Los productos orgánicos exportados bajo este programa deben ser producidos de acuerdo con la normativa para el tipo de producto y también los requisitos del mercado extranjero para productos orgánicos.

Más información sobre productos orgánicos está disponible en [www.mpi.govt.nz](http://www.mpi.govt.nz).

### Productos Halal de Origen Animal

Los productos Halal de origen animal es un aspecto muy importante de la producción primaria y exportaciones de Nueva Zelanda.

Nueva Zelanda fue el primer país no musulmán que estableció el sacrificio comercial de la carne halal y actualmente exporta a más de 70 mercados en el mundo, especialmente el Medio Oriente y el Sudeste Asiático.

La legislación de productos animales (Reglamentos y Requisitos para el Aseguramiento de Productos Halal) establece las normas y criterios establecidos para los establecimientos que producen productos halal de origen animal para la exportación, así como también las competencias necesarias para cualquier persona que sacrifica animales por el rito halal o que certifique los productos exportados de halal.

Los establecimientos que sacrifican animales por el rito halal en Nueva Zelanda deben ser certificados por una organización Halal Aprobada. Estas organizaciones están autorizadas por MPI para supervisar las operaciones halal en los establecimientos. Ellos evalúan y aprueban los programas halal, los establecimientos y personal de los mataderos, y proporcionan la certificación de los productos de carne halal.

MPI audita regularmente todas las organizaciones halal aprobadas y mantiene una lista de estas en el sitio web de MPI en [www.mpi.govt.nz](http://www.mpi.govt.nz).



# SEGUIMIENTO Y VIGILANCIA

---

Los programas de vigilancia y monitoreo de MPI ayudan a confirmar la eficacia de los controles y prácticas en el área de residuos químicos y microbiológicos, garantizando que no violan ningún umbral reglamentario. También vigilan los contaminantes biológicos en productos de origen animal, tales como los agentes patógenos y biotoxinas, asegurando que se cumplan los requisitos mínimos de la inocuidad alimentaria.

## Programas de Monitoreo

Se aplican los siguientes programas (en especial a los productos de origen animal) - ya sea para la distribución doméstica o para la exportación:

### Programa Nacional de Residuos Químicos

El Programa Nacional de Residuos Químicos supervisa residuos químicos en los animales vivos y los animales destinados al sacrificio, y también pone a prueba productos alimenticios procedentes de animales, aves, salmón de piscifactoría, el pescado de mar y la miel. Pone a prueba medicamentos veterinarios registrados y compuestos agrícolas que son contaminantes ambientales y sustancias prohibidas o restringidas y agentes tóxicos.

### Programa Nacional de Contaminantes Químicos

El Programa Nacional de Contaminantes Químicos supervisa la leche y los productos lácteos para confirmar que el residuo o los niveles de contaminantes no superan los límites aceptables para los mercados de Nueva Zelanda y mercados de exportación. El programa pone a prueba una gran variedad de compuestos agrícolas y medicinas veterinarias.

### Base de Datos Nacional de Microbiología

La Base de Datos Nacional de Microbiología (NMD) es un programa obligatorio para los productores primarios de carne, aves, carne de caza y ráticas de Nueva Zelanda. Se recogen muestras semanalmente y se analizan para patógenos como salmonella y campylobacter. MPI guarda los resultados de estas pruebas en la Base de Datos Nacional de Microbiología, y proporciona retroalimentación a la industria sobre su desempeño y las tendencias generales.

### Programa de Vigilancia de los Residuos de Alimentos

El Programa de Vigilancia de los Residuos de Alimentos complementa los otros programas porque hace muestreo de otros alimentos que no están incluidos en los programas para residuos de pesticidas y químicos contaminantes. Cubre los

alimentos producidos en.

Nueva Zelanda y los alimentos importados, incluyendo productos primarios y alimentos procesados.

El programa ayuda con el desarrollo de medidas nuevas de inocuidad alimentaria o con la revisión de los regímenes existentes e identifica posibles problemas de la inocuidad alimentaria.

### Programa de Control de Alimentos Importados

El Programa de Control de Alimentos Importados es un programa anual de encuestas acerca de los peligros en los alimentos importados para comprobar que los controles regulatorios para alimentos importados funcionan eficazmente. Las actividades de monitoreo del programa incluyen la exploración, encuestas, auditorías y recopilación de información. El monitoreo puede ser específico para un alimento, la región, el fabricante o el peligro.

### Monitoreo de Alimentos de Origen Marino

Programas de control de la inocuidad de los mariscos incluye el Programa de Monitoreo de Biotoxinas en Moluscos, el cual realiza pruebas para toxinas de alga en moluscos bivalvos, además de las pruebas que se llevan a cabo bajo el Programa Nacional de Residuos Químicos para contaminantes. Si se detecta contaminación o riesgo de contaminación, se ponen en marcha medidas de vigilancia.

## Laboratorios

Laboratorios aprobados por MPI llevan a cabo las pruebas y toma reglamentaria de muestras de los alimentos para garantizar que los productos cumplen con los requisitos mínimos de inocuidad alimentaria de Nueva Zelanda y los requisitos de acceso a los mercados extranjeros. Todos los productos de origen animal destinados al mercado doméstico y de exportación deben cumplir con los requisitos de ISO17025 que aplica El Instituto de Acreditación Internacional de Nueva Zelanda (IANZ). Esto asegura que sistemas operativos están funcionando y alcanzando los resultados deseados.

Controles de calidad extensos existen para asegurar que los resultados del laboratorio son válidos. Auditorías periódicas de los laboratorios son conducidas por IANZ y por MPI. Adicionalmente, los laboratorios deben participar en estudios internacionales de aptitud, y también realizar control interno de calidad por gerentes de calidad independientes para asegurar que los resultados son exactos.

## (E-CERT) CERTIFICACIÓN ELECTRÓNICA

---

MPI utiliza un sistema de certificación electrónica (e-cert) para proporcionar garantías de gobierno a gobierno para los productos animales y vegetales exportados de Nueva Zelanda. El sistema e-cert para productos de origen animal ha sido adoptado ampliamente y ahora es reconocido como la mejor práctica internacional.

E-cert tiene ventajas significativas sobre un sistema basado en papel. Éstas incluyen:

- Continúa elegibilidad del mercado y estado de los productos desde el momento en que se producen hasta su exportación, esto ayuda a facilitar la trazabilidad de todos los productos;
- Aumentar la solidez de las revisiones de verificación pre-certificación, manteniendo la

información del producto en un lugar seguro (sistemas informáticos con firewall de MPI);

- La velocidad y precisión en la transmisión de garantías oficiales;
- Mejorar la integridad de la certificación al permitir que las autoridades aduaneras en el extranjero tengan acceso seguro (en el sistema informático del MPI) para validar los certificados, esto reduce considerablemente las posibilidades de que se creen certificados de papel falsos;
- Permite a las autoridades en el extranjero descargar detalles del embarque de una forma segura y precisa en sus propias bases de datos.



# SISTEMA DE BIOSEGURIDAD

---

El aislamiento geográfico de Nueva Zelanda ha permitido el desarrollo de un entorno natural único de flora y fauna. Cuando los colonizadores introdujeron animales de granja, pastos y cultivos, encontraron un lugar donde no existían muchas de las plagas y enfermedades que les pudiera afectar.

Nueva Zelanda da gran importancia a la bioseguridad para proteger y mantener nuestro entorno natural único y evitar daños a nuestras industrias de agricultura, silvicultura y marina.

La ley de bioseguridad controla todas las mercancías que entran a Nueva Zelanda y otorga a MPI una serie de obligaciones y poderes para ayudar a gestionar los riesgos asociados con las aeronaves o embarcaciones, personas y mercancías que llegan al país. El objeto de la ley es garantizar la protección de la economía, el medio ambiente, la salud animal, vegetal y humana en contra de plagas y enfermedades no deseadas.

La ley de sustancias peligrosas y organismos nuevos regula la importación deliberada de organismos nuevos a Nueva Zelanda.

La bioseguridad en Nueva Zelanda no es una única línea de defensa en la frontera. Se trata de un sistema multicapas que comienza en alta mar, se fortalece en la frontera y continúa después de la frontera - donde se convierte en un esfuerzo conjunto entre el gobierno central, los consejos regionales, la industria, los grupos comunitarios y el público general.

## Bioseguridad pre frontera

Tener medidas pre-frontera y de reducción de riesgo temprano en los países extranjeros fortalece la capacidad de MPI para afrontar los riesgos de bioseguridad antes que lleguen a la frontera.

MPI aplica el análisis del riesgo de una manera sistemática para identificar los riesgos de bioseguridad pre-fronterizos asociados a cualquier importación. El análisis evalúa las probabilidades y consecuencias que rodean los riesgos, y calcula las medidas de control apropiadas para su gestión.

MPI también participa en el establecimiento de normas internacionales para desarrollar medidas de protección humana, vegetal y salud animal. MPI también negocia acuerdos para facilitar cooperación en materia de bioseguridad.

## Normas sanitarias de importación

- Las normas sanitarias de importación contienen los requisitos que se deben cumplir antes de que mercancías de riesgo pueden ser importadas a Nueva Zelanda. Estos pueden incluir requisitos de tratamiento térmico/frío de alimentos importados, examen de animales para enfermedades y la inspección de vehículos usados antes de su envío.
- MPI comunica estas normas a los países exportadores, quienes aseguran que sus productos cumplen con los requisitos de Nueva Zelanda antes de la exportación.
- Las normas sanitarias de importación de MPI para el cumplimiento de sus requisitos están disponibles en el sitio web de MPI en [www.mpi.govt.nz](http://www.mpi.govt.nz).

## Bioseguridad en la frontera

Todos los productos deben tener autorización antes de que se le permitan acceso al país. El proceso de entrada de mercancías se lleva a cabo por el personal o agentes acreditados por MPI, que comprueban que las mercancías entrantes cumplen con las normas sanitarias de importación. El personal de MPI también comprueba que los pasajeros, aeronaves, barcos, y otros artículos que entran al país están libres de las plagas y enfermedades de interés.

Algunas mercancías se despachan en su puerto de llegada o en el centro de correo internacional de Auckland; otros bienes se llevan a instalaciones seguras de transición hasta que se puedan despachar. Este tipo de instalaciones a menudo son propiedad y operadas por agencias de terceros y están sujetas a vigilancia de la bioseguridad y auditoría con los estándares de MPI.

Inspecciones aduaneras de MPI operan en un sistema específico basado en los perfiles de riesgo. Los perfiles de riesgo se generan con base en muchos criterios que incluyen: el camino del riesgo, la naturaleza del riesgo, país de origen y la historia de cumplimiento de la persona o empresa que envía el artículo. Artículos de alto riesgo pueden estar sujetos a una inspección al 100 por ciento mientras que los artículos de bajo riesgo recibirán niveles mucho más bajos de inspección.

## Bioseguridad pos frontera

Los programas de vigilancia de bioseguridad de MPI ayudan a la detección temprana de plagas y enfermedades antes de que puedan establecerse en Nueva Zelanda - haciendo su gestión, el control y la erradicación más eficaz. Estos programas también dan la seguridad permanente del estatus libre de plagas y enfermedades de Nueva Zelanda.

### Programas de vigilancia de bioseguridad

Una economía fuerte de producción primaria, junto con la ausencia de muchas plagas y enfermedades, significa que los neozelandeses son muy conscientes de la necesidad de vigilar organismos no deseados.

El sistema de vigilancia de MPI implica una serie de programas "activos", que buscan plagas específicas o monitorean los sitios de alto riesgo; también hay una serie de programas "pasivos", que involucran comunidades de especialistas y al público en general en la advertencia temprana a MPI de incursiones sospechosas. Comunidades rurales son particularmente activas en este ámbito.

Programas dirigidos de vigilancia - buscan organismos específicos (por ejemplo, la gripe aviar), o a veces un grupo de organismos relacionados (por ejemplo, hormigas invasoras), en huéspedes específicos, hábitats o regiones (por ejemplo, entornos portuarios, vigilancia de alto riesgo marítimo, vigilancia de las colmenas).

Programas de vigilancia - sitios de alto riesgo objetivo para las plagas, enfermedades y organismos de riesgo. Sitios de alto riesgo, tales como los puertos marítimos, aeropuertos, instalaciones de carga transitorias y lugares turísticos populares son visitados a una frecuencia especificada y la vigilancia se lleva a cabo para cualquier plaga nueva, enfermedades u organismos de riesgo presentes (por ejemplo, trampas de vigilancia de la mosca de fruta).

El sistema general de vigilancia - (también conocida como la vigilancia pasiva) proporciona una detección temprana de plagas y enfermedades exóticas y emergentes a través de todos los animales y la vida silvestre en Nueva Zelanda. Se anima a los miembros del público, los agricultores y productores, investigadores, veterinarios y

laboratorios para reportar cualquier signo de plagas o enfermedades inusuales. Información relacionada con plagas y enfermedades exóticas, se proporciona a través de la línea directa de MPI, de cual recibe alrededor de 700 llamadas al año, con aproximadamente un tercio que requiere investigación adicional por veterinarios capacitados e investigadores de incursión.

### Preparación y respuesta a las incursiones

MPI ha desarrollado planes gubernamentales de respuesta para las principales amenazas que no están presentes en Nueva Zelanda como la mosca de la fruta de Queensland o la fiebre aftosa, como parte de su preparación para la bioseguridad. Estos, junto con otros programas de preparación, aseguran que MPI está preparado para responder inmediatamente a las incursiones de impacto alto que puedan producirse.

El sistema de respuesta de bioseguridad de MPI se centra en los procesos de decisiones efectivas y eficientes, así como también en garantizar que la suficiente capacidad y talentos están disponibles para administrar cualquier incursión de plagas o enfermedades exóticas. Respuestas de bioseguridad utilizan un Sistema de Gestión de Incidentes Coordinados y acceden a una red nacional de organizaciones gubernamentales y del sector privado - que da acceso a las personas y equipos adecuados para una respuesta rápida.

### Asociaciones con la industria de bioseguridad

Desde 2014, se han desarrollado asociaciones entre los sectores gubernamentales y del sector primario para preparar las respuestas de bioseguridad. Estos 'acuerdos del Gobierno con la Industria' (GIA) implican al ministerio y a los socios del sector que comparten los costos y toman decisiones conjuntas para las actividades de preparación y respuesta.

El GIA y la industria tienen un entendimiento común del sistema de bioseguridad, mediante el intercambio de información, talentos y recursos. También permiten que el ministerio obtenga una idea realista de las prioridades y las capacidades de la industria, y asignar los recursos correspondientes - que resulta en una capacidad de respuesta más rápida y más eficiente.

Más información sobre el GIA se puede encontrar en: [www.gia.org.nz](http://www.gia.org.nz).

### Manejo de plagas

MPI tiene un sistema sólido de gestión de plagas para prevenir o reducir el daño de las plagas y enfermedades que se han establecido aquí en el país. El sistema involucra a muchos otros organismos- incluyendo las agencias del gobierno central y local, grupos industriales, propiedades de tierra y miembros del público. Como líder del sistema, MPI asegura que este funciona según lo previsto y que otros participan de una manera significativa.

# BIENESTAR ANIMAL

---

Los neozelandeses valoran mucho las buenas prácticas y trato ético hacia todos los animales. La ley de bienestar animal reconoce que los animales son sensibles y requieren que los propietarios y las personas a cargo de los animales mantienen las condiciones de bienestar. Los animales incluidos en la ley incluyen todos los vertebrados (y algunas en las etapas tempranas de vida), pulpo, calamares, cangrejos, langostas y cangrejos de río (incluyendo agua dulce). La ley pone mucho énfasis en la prevención y establece claramente las obligaciones de los propietarios de los animales para satisfacer la salud física y necesidades de comportamiento de los animales, según la especie animal, las circunstancias y el medio ambiente. Las necesidades incluyen:

- Comida y agua adecuada y suficiente;
- Vivienda adecuada;
- La oportunidad de mostrar los patrones normales de comportamiento;
- Manipulación física de tal manera que minimice la probabilidad de sentir dolor o angustia irrazonable o innecesaria;
- Protección contra, y el diagnóstico rápido de lesiones o enfermedades de interés.

Regulaciones de bienestar animal emitidas bajo la ley establecen normas directamente ejecutables. Además se han desarrollado códigos detallados de bienestar que incluyen transporte, sacrificio comercial para una variedad de especies de animales de granja y otros.

La ley establece normas mínimas, que se utilizan para apoyar la aplicación de la ley, así como también las mejores prácticas recomendadas que fomentan los estándares más exigentes de bienestar de los animales.

## Educación y Control

MPI implementa conjuntamente la Ley de Bienestar Animal y reglamentos con la Sociedad Real de Nueva Zelanda para la Prevención de la Crueldad contra los Animales. Se hace un llamado a los agricultores, veterinarios y al público en general para denunciar el maltrato y abuso a animales, y todas las quejas son investigadas y procesadas o sanciones aplicarán, según corresponda.

Además, MPI trabaja con la industria, la profesión veterinaria y otros para promover reglamentos y códigos de bienestar para que todos los que trabajan con animales entiendan sus obligaciones.









MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES  
MANATŪ AHU MATUA  
PASTORAL HOUSE, 25 THE TERRACE  
PO BOX 2526, WELLINGTON, 6140, NEW ZEALAND  
[www.mpi.govt.nz](http://www.mpi.govt.nz)

New Zealand Government